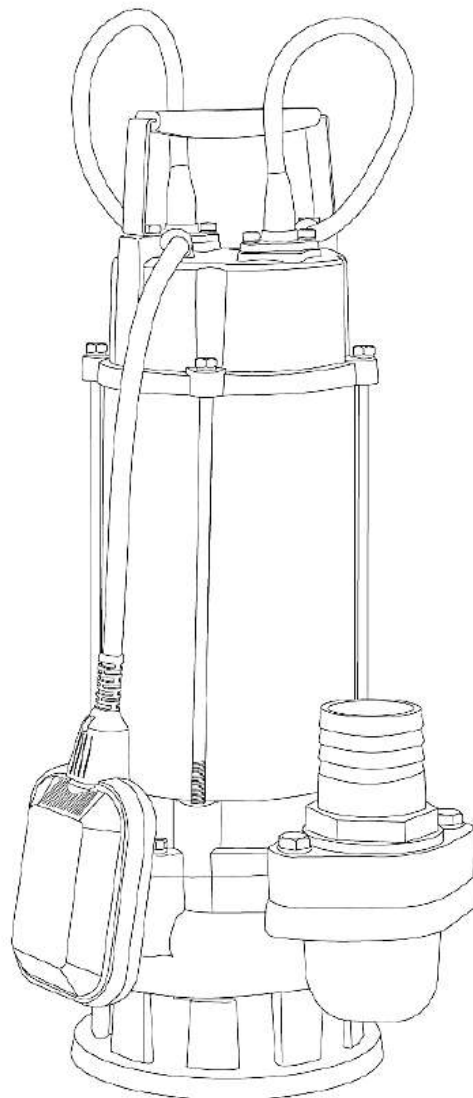




## Погружные фекальные насосы серия MARVEL



**EAC**

# Руководство по эксплуатации

**Уважаемый покупатель!** Поздравляем Вас с приобретением насоса A&P. Данный насос был изготовлен из высококачественных материалов и деталей по новейшим технологиям в соответствии с международными стандартами для обеспечения безопасности использования и надежной работы.

Данное руководство содержит принципиальные указания, которые должны выполняться при монтаже, эксплуатации и техническом обслуживании.

В целях избежания несчастных случаев и исключения поломок, необходимо внимательно ознакомиться с данным руководством перед началом эксплуатации изделия. Несоблюдение указаний по технике безопасности, приведенных в настоящей инструкции, может стать причиной поломки насоса или причинить вред здоровью людей. Все работы по монтажу, контролю и техническому обслуживанию насоса должны проводиться только уполномоченным на то и квалифицированным персоналом. Любые работы по монтажу и техническому обслуживанию должны проводиться только после остановки насоса и отключение его от питающей электросети. Указания по технике безопасности, несоблюдение которых может вызвать появление опасности для людей, а также может привести к поломке оборудования и нарушению выполняемых им функций

## Содержание

1. Общие сведения.....	3
2. Технические характеристики.....	4
3. Комплектность.....	4
4. Требования безопасности.....	5
5. Монтаж и подключение.....	6
6. Ремонт и обслуживание.....	8
7. Возможные неисправности и методы их устранения.....	9
8. Правила хранения и транспортировки.....	9
9. Дополнительная информация.....	10
10. Гарантийные обязательства.....	10
11. Свидетельство о продаже насоса.....	11

## 1. Общие сведения

Насос погружной фекальный Marvel - аппарат для выкачивания загрязненной воды с содержанием твердых частиц. Забор воды производится через всасывающие отверстия в нижней части насоса.

Для обеспечения наилучшего результата насос должен находиться в жидкости в вертикальном положении, полностью погруженным в воду.

Насос оборудован температурным защитным устройством. При перегреве двигателя защитное устройство автоматически выключает насос. Время охлаждения составляет около 15-20 мин. После срабатывания защитного устройства необходимо найти причину, приведшую к срабатыванию и устранить ее.

**Внимание!** Во избежание опасности, вызываемой случайным перезапуском термо- выключателя, прибор не должен питаться через внешнее выключающее устройство, такое как таймер, или быть подключен к сети, которая, как правило, включается и выключается коммунальными службами.

### Информация о дате изготовления

Дата изготовления указана на заводской табличке оборудования.

Разъяснения по определению даты изготовления:

Пример: YYmmDDsssssssss = 23060101002000001

YY = год изготовления

mm = месяц изготовления

DD = календарный день изготовления

sssssssss = серийный номер

### Внешний вид насоса



## 2. Технические характеристики

Подключаемое напряжение	230 В, 50 Гц
Температура окружающей среды	От 0 до +40° С
Максимальное давление в системе	1,0 Мпа (10 Бар)
Максимальная глубина погружения	7 м
Длина кабеля	10 м
Номинальная скорость холостого хода	2850 об/мин
Класс защиты	IP 68
Допустимый PH воды	6,5 – 8,5

Модель	Мощность, (Вт)	Макс. Напор (Q), (л / мин)	Макс. высота (м)	Макс. размер всасываемых частиц (мм)	Диаметр подключения, дюйм	Исполнение рабочего колеса	Наличие измельчителя	Вес, кг
Marvel 600 FC 150/8	250	150	8	20	1 1/4"	Открытое	Нет	12,3
Marvel 800 FE 250/10	370	250	10	25	1 1/4"	Полузакрытое	Нет	13,4
Marvel 1200 FE 333/12	550	333	12	30	2"	Полузакрытое	Нет	14,5
Marvel 7000	750	400	15,6	20	2"	Открытое	Нет	15,7
Marvel CD 1.1	1100	250	8	-	2"	Открытое	Есть	15,7
Marvel CD 1.3	1300	300	12	-	2"	Открытое	Есть	15,7

Модель	кВт	Л.С.	(Q), (л/мин)	0	83	167	250	333
Marvel 800 FE 250/10	0,37	0,5	Н (м)	10,3	8,3	7,2	5,4	-
Marvel 1200 FE 333/12	0,55	0,75		12,1	10,7	9,7	7,8	5,3

Модель	кВт	Л.С.	(Q), (л/мин)	0	50	100	150	200	250	300
Marvel 600 FC 150/8	0,25	0,33	Н (м)	10,3	8,3	7,2	5,4	-	-	-
Marvel CD 1.1	1,1	1,5		8,2	7,6	7,0	6,2	5,1	3,7	-
Marvel CD 1.3	1,3	1,8		12,1	11,6	11,0	10,3	9,5	7,8	5,8

Модель	кВт	Л.С.	(Q), (л/мин)	0	100	200	300	400
Marvel 7000	0,75	1,0	Н (м)	15,6	14,6	13,1	11,7	7,5

## 3. Комплектность

- |                                 |          |
|---------------------------------|----------|
| 1. Насос в сборе                | - 1 шт.; |
| 2. Руководство по эксплуатации. | - 1 шт.; |
| 3. Упаковка                     | - 1 шт.; |
| 4. Кабель 10 метров             | - 1 шт.; |
| 5. Пластиковый фитинг           | - 1 шт.; |

#### 4. Требования безопасности

**ВНИМАНИЕ!** Этот прибор не предназначен для использования лицами (а также малолетними детьми) с уменьшенными физическими или умственными психическими возможностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением непосредственного присутствия уполномоченного надзорного персонала или лица, ответственного за их безопасность, предоставляющих необходимые инструкции по пользованию прибором. Малолетние дети, чтобы не прибегали к игре с прибором, должны быть под наблюдением уполномоченного персонала.

**ВНИМАНИЕ!** Насос 1-го класса защиты необходимо подключать только к электрической сети, имеющей **ЗАЗЕМЛЕНИЕ**.

**ВНИМАНИЕ!** Перед началом работы проверьте целостность изоляции электрического кабеля. В случае повреждения шнура питания его следует заменить специальным шнуром или комплектом, предоставленным производителем или сервисной службой.

**ВНИМАНИЕ!** Установку, техническое обслуживание и ремонт должен проводить только квалифицированный мастер в соответствии с требованиями данной инструкции по использованию.

**ВНИМАНИЕ!** С появлением любых неисправностей в работе насоса необходимо отключить его от электросети и вызвать специалиста для устранения неполадок.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** Эксплуатация насоса с поврежденным электрическим кабелем.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** Использовать для подключения переходники, удлинители и временно проложенные электролинии.

**ЗАПРЕЩАЕТСЯ!** Устанавливать насос в помещениях, насыщенных агрессивными парами, с резкими перепадами температуры, влажности, а также в запыленных и грязных помещениях.

Производитель не несет ответственность за ущерб для здоровья и собственности, если они вызваны нарушением правил установки и эксплуатации.

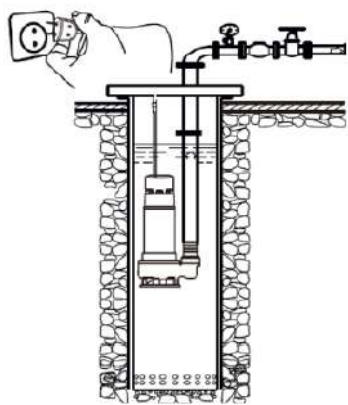
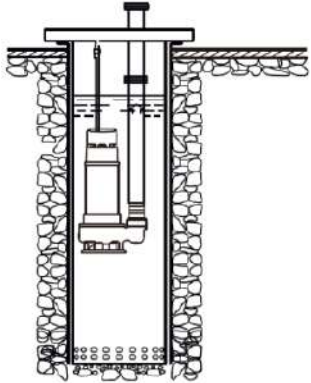
## 5. Монтаж и подключение

**ВАЖНО: ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЕЙ**

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Дети старше 8 лет, лица с ограниченными возможностями (физическими, сенсорными или умственными) или лица с недостаточным опытом и знаниями могут использовать прибор под наблюдением взрослых и дееспособных лиц или при условии, что им было объяснено, как безопасно использовать прибор, и они уяснили проистекающие из использования прибора риски. Не разрешайте детям играть с прибором. Детям запрещается чистить прибор и проводить техническое обслуживание без присмотра взрослых.

После распаковки тщательно проверьте, нет ли каких-либо повреждений насоса во время транспортировки и хранения, например, не повреждены ли кабели, штекеры, затянuty ли соединения, не вытекает ли масло. Немедленно попросите специалистов отремонтировать или заменить поврежденные детали, если таковые имеются.

	<p>При чистке канала проверьте, соответствует ли минимальный уровень воды во впускном бассейне требованиям для установки.</p>
	<p>Чтобы установить электрический насос в пруд, поднимите его с помощью штатива или при помощи лодки, моста или причала, не устанавливайте его непосредственно на дне реки, в противном случае двигатель может постепенно застрять в грязи, что может привести к засорению, слишком высокой температуре и сгореть мотор. Чтобы поднять насос, пользователь должен отключить питание для обеспечения безопасности.</p>
	<p>Электрический насос должен использоваться при соответствующем напряжении. Если источник питания находится далеко от места, где используется электрический насос, удлиненные кабели должны быть соответствующим образом утолщены в соответствии с расстоянием, разъемы должны быть герметичны и обмотаны водонепроницаемой изоляционной лентой. Сечение кабеля удлинителя не должно быть меньше сечения кабеля насоса, а длина не должна быть меньше 10 м.</p>

	<p>Перед погружением насоса в воду включите питание для пробного запуска, подтвердите направление вращения рабочего колеса перед его запуском, но оно не должно превышать 3 с.</p>
	<p>Для погружения или подъема насоса из воды пользователь должен удерживать подъемное кольцо или ручку со стальным тросом. Ни в коем случае не допускается подъем насоса за кабель электропитания. При работе двигателя желательно обезопасить кабель от раздавливания тяжелыми предметами.</p>

Электронасос должен отдельно использовать соответствующий защитный выключатель. В случае частого отключения выключателя никогда не включайте его принудительно, проверьте, не перегружен ли электрический насос, в противном случае двигатель может легко перегореть.

При подъеме оборудования никогда не поднимайте кабель напрямую и не поднимайте за него другие тяжелые предметы.

Категорически запрещается погружать конец кабеля в жидкость.

Корпус всего оборудования должен быть надежно заземлен во избежание поражения электрическим током.

Внутренний диаметр выпускного патрубка должен соответствовать спецификациям (не меньше диаметра выходного отверстия насоса).

Не устанавливайте погружной насос для сточных вод на входе в канализацию.

Когда насос установлен на грязи или плавучем песке, он может тонуть из-за вибрации, и в этом случае, рекомендуется устанавливать насос на большую опорную плиту.

Корпус насоса, если он используется в сточных водах, будет накапливать взвесь, мусор для снижения скорости теплопередачи, вызывать повышение температуры в двигателе, сокращать срок службы статора или вызывать отключение без причины, пожалуйста, удалите мусор (не реже одного раза в год) после всасывания сточных вод до минимального уровня.

Если температура ниже 0 °С, если насос может нормально работать, вы можете продолжать использовать его, в противном случае поместите его в хорошо проветриваемом и сухом месте.

## 6. Ремонт и обслуживание

Все работы по ремонту и обслуживанию насоса производятся только при отключении устройства от сети.

Перед ремонтом и обслуживанием убедитесь, что насос промыт чистой водой.

В случае нормальной работы насоса, его следует проверять не реже одного раза в год. Если перекачиваемая жидкость мутная или концентрация осадка велика, сократите временные интервалы проверки насоса. Должны быть проверены следующие пункты:

- Потребление энергии: если есть аномалия, проверьте, значительно ли увеличена цепь.
- Состояние масла: если масло содержит воду, оно будет таким же серым, как молоко, есть вероятность протечки через механическое уплотнение.
- Кабель: убедитесь, что кабель все еще герметичен без явного изгиба или усадки.
- Защита от перегрузки: после того, как насос использовался в канализации в течение длительного срока, рабочее колесо подвержено большему износу, что сокращает эффективность.
- Подшипник: проверьте, подшипник на повреждение и вращение.

**ВНИМАНИЕ!** Чтобы проверить электрический насос, обратитесь к специалистам для ремонта или замены.



## 7. Возможные неисправности и методы их устранения

При обнаружении неисправности необходимо отключить электропитание до устранения неполадок. После устранения неисправности снова подключите питание и запустите насос.

Если Вы не можете устранить неисправность самостоятельно, обратитесь в сервисный центр.

Проблема	Возможная причина	Решение
Насос работает, но не откачивает воду	Воздух не выпущен из-за перегиба рукава	Устраните перегиб рукава
	Воздух не выпущен из камеры для крыльчатки	Подождите 3 минуты до начала деаэрации При необходимости отключите и снова включите насос
	Камера для крыльчатки засорена	Отключите насос и прочистите камеру изнутри
Насос не запускается или неожиданно останавливается во время работы	Кабель отсоединен	Подключите насос
	Напряжение в сети не соответствует номинальным характеристикам, указанным в табличке	Используйте сетевое напряжение, отвечающее требованиям
	Розетка неисправна	Используйте другую розетку
	Удлинитель поврежден	Замените неисправный кабель
	Мусор в камере для крыльчатки	Отключите насос и прочистите камеру изнутри
Сработала тепловая защита двигателя	После остывания насос включается автоматически	
Насос работает, давление откачиваемой жидкости низкое	Мусор в камере для крыльчатки	При откачивании загрязненной жидкости возможно снижение производительности В случае резкого снижения производительности необходимо проверить, расположен ли насос на твердой поверхности, при необходимости отключите насос и прочистите камеру для крыльчатки

## 8. Правила хранения и транспортировки

Транспортировка насосов может осуществляться любым видом закрытого транспорта (железнодорожные вагоны, контейнеры, закрытые автомобили) при условии предотвращения механических повреждений аппарата и при соблюдении правил перевозки грузов, действующих на данном виде транспорта.

Распаковка насоса после транспортировки при низких температурах нужно проводить после выдержки его в течение суток при температуре  $(20 \pm 5) ^\circ\text{C}$ .

Условия хранения насоса по воздействию климатических факторов относятся к группе 1.2 по ГОСТ 15150.

## 9. Дополнительная информация

**Срок хранения.** Новое оборудование может храниться как минимум в течение 1 года. Оборудование должно быть тщательно очищено перед помещением на временное хранение. Оборудование следует хранить в чистом, сухом, защищенном от замерзания месте.

**Техническое обслуживание.** Оборудование не требует обслуживания. Рекомендуется регулярная проверка каждые 12 000 ч.

**Критерии предельных состояний.** Основным критерием предельного состояния изделия является отказ одной или нескольких составных частей, ремонт или замена которых не предусмотрены или является экономически нецелесообразным.

Утилизация. Благодаря правильной утилизации и надлежащему вторичному использованию данного изделия можно избежать нанесения ущерба окружающей среде и негативного воздействия на здоровье людей.

1. Для утилизации данного изделия, а также его частей следует привлекать государственные или частные предприятия по утилизации.
2. Дополнительную информацию о надлежащей утилизации можно получить в муниципалитете, службе утилизации или там, где изделие было куплено

**ВНИМАНИЕ!** Насос не подлежит утилизации вместе с бытовыми отходами!

## 10. Гарантийные обязательства

Производитель (продавец) гарантирует соответствие товара требованиям указанных нормативных документов при соблюдении потребителем правил, изложенных в эксплуатационных документах.

Гарантийный срок эксплуатации товара **2 года** от даты продажи. В течение гарантийного срока эксплуатации потребитель имеет право на бесплатное техническое обслуживание товара, а в случае обнаружения недостатков (отклонение от требований нормативных документов) - на бесплатный ремонт, или замену товара, или возврата его стоимости согласно действующему законодательству.

### **Гарантийные обязательства теряют свою силу в следующих случаях:**

- при несоблюдении правил установки и эксплуатации изделия;
- при отсутствии правильно заполненной сервисной книжки (сервисная книжка действительна только в оригинале, с отметкой о дате и месте продажи, подписью продавца и штампом торговой организации). При отсутствии или исправлении даты продажи или печати торговой организации срок гарантии исчисляется с даты изготовления, указанные на заводской идентификационной табличке на корпусе изделия;
- при отсутствии заводской идентификационной таблички на корпусе изделия или его повреждения;
- при повреждениях, вызванных замерзанием воды;
- при повреждениях, вызванных превышением номинального давления воды;
- при наличии механических повреждений или следов действия химически агрессивных веществ;
- при внесении технических изменений в изделие;
- при использовании неоригинальных запчастей и расходных материалов;
- при несанкционированной замене оригинальных запчастей;
- при использовании изделия в целях, для которых он не предназначен.

Ответственность за соблюдением правил установки и подключения несет покупатель. Дефектное изделие принимается в ремонт или на замену только комплектным, в оригинальной упаковке. Просим сохранять упаковку до окончания срока гарантии.

Фирма-производитель несет ответственность по гарантийным обязательствам только за изделие (водонагреватель) и не несет ответственности за возможные убытки, прямые или косвенные, которые могут быть нанесены людям, животным, имуществу или зданиям в процессе эксплуатации.

В случае если в течение гарантийного срока товар эксплуатировался с нарушением правил или потребитель не выполнял рекомендаций предприятий, выполняющих работы по гарантийному обслуживанию товара, ремонт производится за счет потребителя.

## 11. Свидетельство о продаже насоса

<b>ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН №</b> <input type="text"/>	
<b>НАИМЕНОВАНИЕ</b> .....	
<b>СЕРИЙНЫЙ НОМЕР</b> .....	<b>ДАТА ПРОДАЖИ</b> .....
<b>ПРОДАВЕЦ</b> .....	
Мною был приобретен товар, характеристики которого соответствуют моим требованиям. С техническими данными, гарантийными условиями и инструкциями по монтажу, эксплуатации и уходу ознакомлен. Правильность заполнения гарантийного талона проверил. Претензий к внешнему виду и комплектации не имею.	
<b>М. П.</b>	
<b>ПОКУПАТЕЛЬ</b> .....	

### СЕРВИСНЫЙ ЦЕНТР

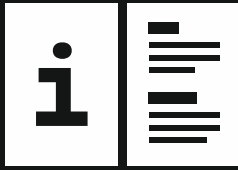
г. Минск ул. Малый Тростенец д.74а

Режим работы: пн-пт с 9:00 до 17:00 без обеда

**Телефоны:**

291397778 А1

256637778 Life



view all product  
manuals at  
[mymanual.info](http://mymanual.info)



**Импортер в Республике Беларусь:** ООО «ТД Комплект», 220103, г. Минск, ул. Кнорина, 50, к. 302А.

**Импортер в Российской Федерации:** ООО «Садовая техника и инструменты», 105082, г. Москва, ул. Большая Почтовая, д. 40, стр. 1, этаж 3, к. 7А.

**Импортер в Республике Казахстан:** ТОО «ECO Group Kazakhstan (ЭКО Групп Казахстан)», г. Алматы, Алмалинский район, ул. Байзакова, здание 222.